

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

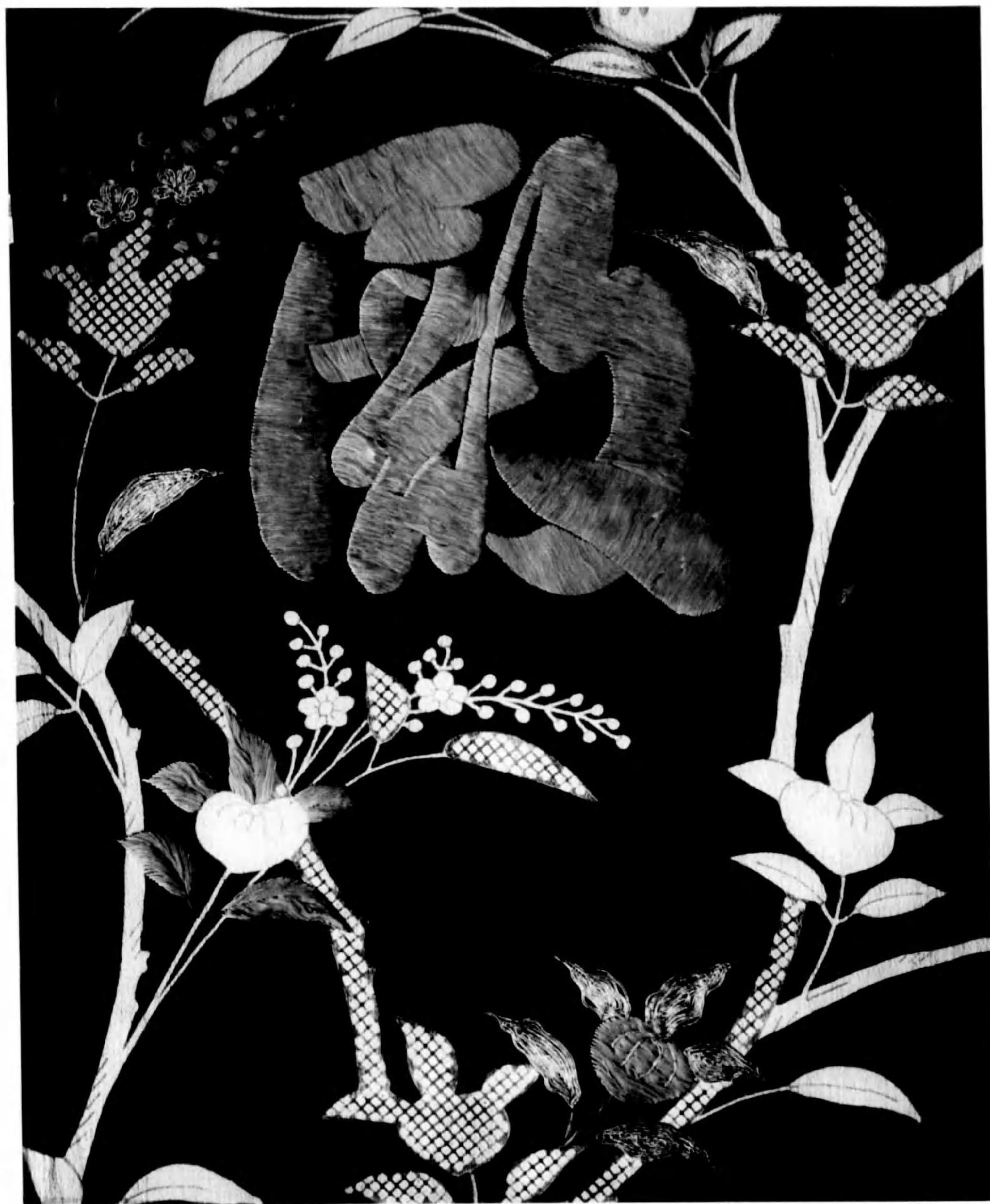
5枚

大正 14.8.1 内交

始

始





一 第

標模達伊頃保亭

現今よく行はれて居る金紗縮緬に酷似  
 した地質に橘を染め出して所々に摺鹿  
 の子と刺繍とをほどこしたものである  
 文字は長生殿不老門など、散らし書に  
 されてゐるがこの服の字は長生殿の服  
 の字であらふか。

No. 1

Dandyish design at the age of Kyoto.

This cloth was dyed out the figures of mandarin orange with the printed white spots and undecorated figures. These letters are Chosenzen (a palace of long life) and Fumouan (a gate of immortality).

This cloth is just like spun gold or/pe at present but it is not a palace design.



二 第

天保頃本綿染

これは大漁模様の一部分であるが、船の  
 旗五月幟などに見受ける染め方と同一  
 の染め方で型置きと摺込とを合せ用ひ  
 たもので今日猶この染め方が用ひられ  
 て居る。

No. 2

Cotton dyeing at the age of Tempes.

This cotton was a part of fishing figures. This dyeing method is as that of a shij-banner and a flag of the boy's Etc. To put pattern and to print is a special dyeing method which is used even to-day.



三 第

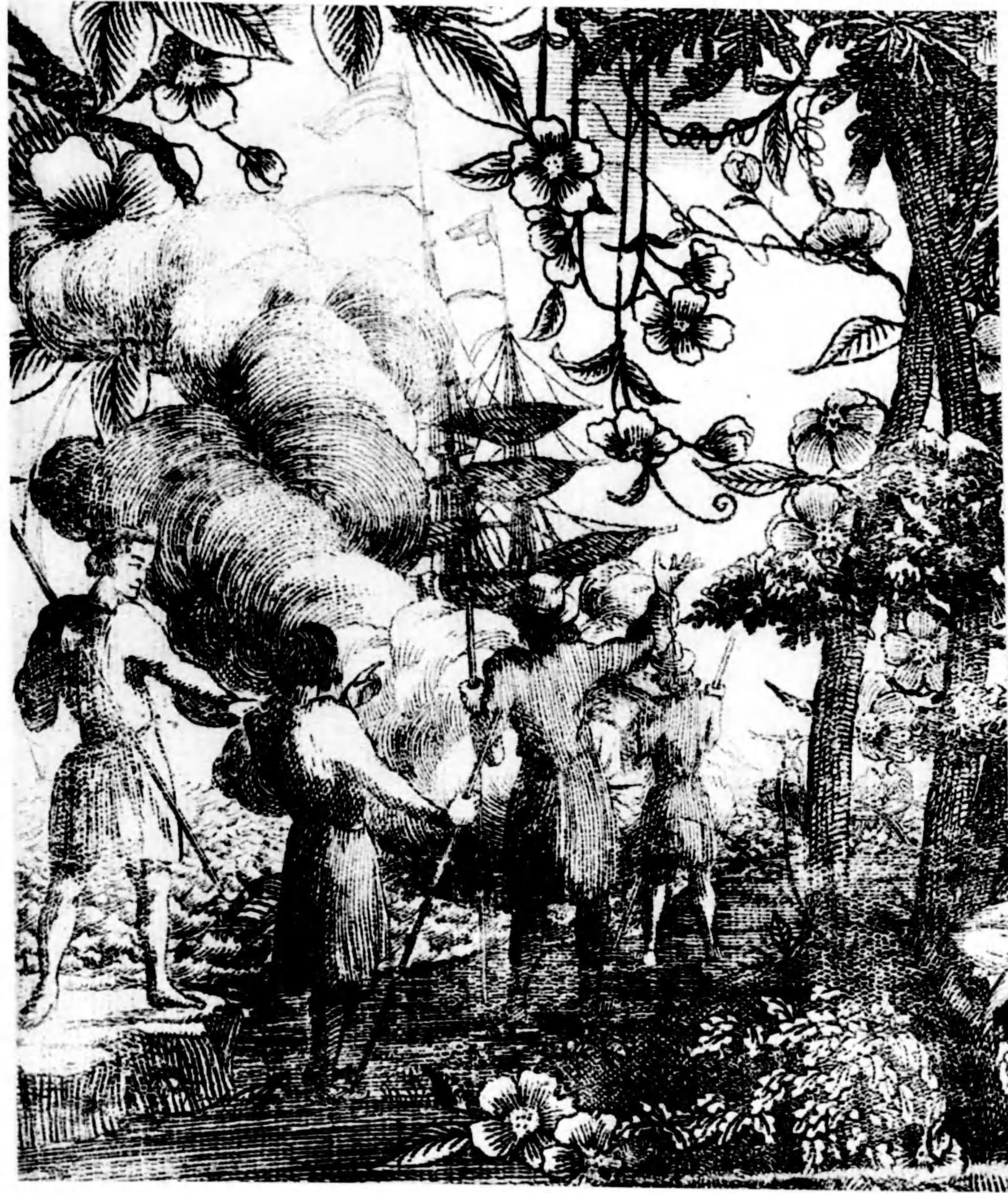
染 國 頃 政 化

安書摺りの中に合羽摺りといふのがあ  
 るがこれは染めの土の所謂合羽摺と言  
 つたやうなもので安染めによく見受け  
 られるものであるがこれ等は多く國染  
 の類である。

No. 3

Country style of dyeing at the age of Bunke and Bunsai.

There was a raincoat print for the cheap pictures. This cloth  
 was said as a raincoat print in dyeing. It was usually found in the  
 cheap dyeing and used as the country style of dress.



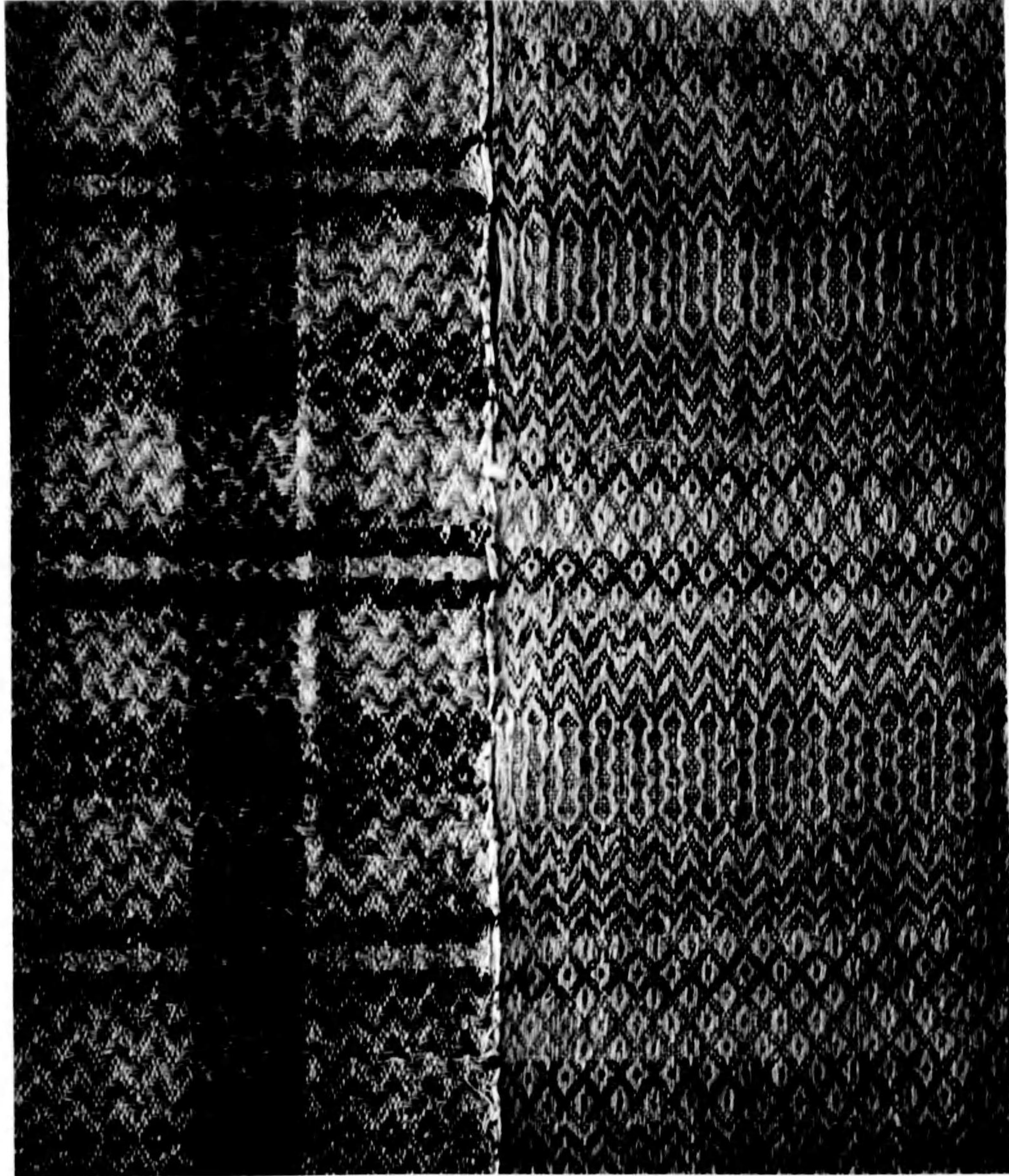
四 第  
れ ぎ 版 銅

舶來と言へば殊更よろこびむかへると  
言ふ心持ちは昔も今も變らないと見へ  
てこれなどは一體何に使用さるべく作  
られたものか想像に苦しむやうなもの  
であるその當時木綿に銅版印刷をした  
といふことが殊に珍らしかつたのであ  
らふ。

No. 4

Copper plate print of old time.

It is the same now as in old time to love foreign-made one. It is  
unable to conjecture what this cloth was used for. The copper plate  
print upon the cotton cloth was then a great novelty in Japan.



五 第

和 蘭 陀 木 綿

和蘭陀木綿と呼んで居るがこれは内地の模造品である用途は多くは道行今の引越しのやうなものに作られて居るこの面白いは同一の織り方であるにもかゝらば各色糸の使ひ様で織方までも變つて見へる處である

No. 5

*Dutch cotton in imitation*

This cloth was called *dutch cotton* for it was made as its imitation in Japan. It is very interesting that this cloth is woven of the same material but is changed by use of the different colouring threads.

終

大正十四年六月廿五日印刷  
大正十四年七月十日發行  
編輯者 楠 潤 翁  
大阪市南區南島町二十五番地  
發行兼印刷者 木 村 助 次 郎  
大阪市南區八幡葛西橋東  
發行所 だるまや書店  
電話南四九四九番  
郵務大阪一七〇九番

(附集輯六第 集れさ古)